

BASSIDJI BASIJ

IRAN, SWITZERLAND, FRANCE | 2009 | COLOUR | HDV | 114'



FILMOGRAPHY

Behesht Zahra, mères de martyrs, 2004

DIRECTOR

Mehran Tamadon

PHOTOGRAPHY

Madjid Gorjan

SOUND

Jérôme Cuendet

EDITING

Andrée Davanture, Rodolph Molla

PRODUCTION

Tamadon / Road Film
Mehran Tamadon
Av. Karim Kahn, Av. Kheradmand
Shomali, Rue Dovom, immeuble n°5
Teheran - Iran
Tel +98 888 39 135
Fax +98 888 39 135
Email mehrantamadon@gmail.com

COPRODUCTION

Box Productions, Switzerland
Catherine Dussart Productions,
France
Interland, France

BASSIDJI



Est-ce que les questions que pose Mehran Tamadon, le réalisateur, tout au long du film suffisent à comprendre, à faire comprendre les principes d'un discours totalitaire? Est-ce que ses questions suffisent, pour un Iranien vivant aujourd'hui en France, à appréhender un pays qui est le sien mais dans lequel il ne se reconnaît plus?

Avec pour seules armes, une caméra, un micro et une ribambelle d'interrogations, Mehran Tamadon est parti à la rencontre des **Bassidji** – les membres d'une milice populaire créé en 1980 qui a rejoint l'armée officielle lors de l'attaque de l'Iran par Sadam Hussein et dont la plupart sont morts lors de la guerre. Les Bassidji existent aujourd'hui ils sont gardiens de la révolution islamique. Afin de les confronter avec ses réserves critiques, partagées par une partie de la population iranienne étouffée par cette milice gouvernementale, durant deux ans il est allé à visage découvert, et sans voiler ses intentions, leur poser des questions. Il les a suivis sur les vestiges des champs de bataille où ils viennent par centaines pleurer leurs martyrs sacrifiés à la guerre, morts exaltés à l'idée de se rapprocher de Dieu et de sa volonté. Il a participé à leurs réunions où, lumière éteinte, les Bassidji pleurent à hauts cris les martyrs, priant pour se montrer aussi vaillants et dévoués qu'ils le furent. Il a suivi dans les rues de Téhéran un des miliciens à scooter chargés de veiller au

respect des préceptes de l'Islam, de leur lecture de l'Islam.

Pour le film, moteur et argument de ses rencontres, il installe un dispositif où des Iraniens interrogés dans la rue s'adressent par l'intermédiaire d'un enregistreur aux chefs bassidji, exprimant leurs réserves, leurs doutes. Il tente de les confronter avec son expérience en Occident, où il vit en infidèle avec sa compagne sans être marié, alors qu'eux refusent même de regarder une femme dans les yeux.

Infatigable, Mehran Tamadon essaie de comprendre. Il part au front – avec toute sa diplomatie et son art oratoire qui n'a d'égal que celui de ses interlocuteurs – lors de joutes verbales, avec force d'arguments et de raisonnements. Finalement, presque à bout de souffle, il se heurte à un mur. Aurait-il posé une question de trop? (cb)

BASSIDJI



Genügen die Fragen, die der Regisseur Mehran Tamadon im Laufe des Films stellt, um die Prinzipien eines totalitären Diskurses zu verstehen und verständlich zu machen? Wird der mittlerweile in Frankreich ansässige Iraner durch seine Fragen ein Land begreifen lernen, das sein eigenes ist, in dem er sich jedoch nicht mehr wieder erkennt?

Nur mit Kamera, Mikro und einem Haufen Fragen im Gepäck, hat sich Mehran Tamadon mit Mitgliedern der **Bassidji** getroffen – einer 1980 gegründeten Volksmiliz, die sich während Saddam Husseins Angriff auf den Iran der offiziellen Armee angeschlossen hat und deren Anhänger zum Grossteil im Krieg gefallen sind. Mittlerweile fungieren die Bassidji als islamische Revolutionsgarde. Mit offenem Visier und ohne seine Absichten zu verbergen, hat er ihnen seine Fragen gestellt und sie mit seinen Überlegungen konfrontiert, die von einem Teil der zwei Jahre lang von dieser Regierungsmiliz unterdrückten iranischen Bevölkerung geteilt werden. Er ist ihnen zu den alten Schlachtfeldern gefolgt, auf denen sie zu hunderten ihre Kriegs-Märtyrer beweinen, die in dem Glauben gestorben sind, dadurch Gottes Wille zu folgen. Er hat an ihren Versammlungen teilgenommen, an denen die Bassidji bei gelöschttem Licht und mit lautem Klagegeschrei ihre Märtyrer beweinen und darum beten, sich dereinst ebenso

tapfer und opferbereit zu zeigen wie sie. Er ist einem der Gardisten durch die Strassen Teherans gefolgt, der dort auf dem Motorroller unterwegs ist, um über das Einhalten der Gebote und die Auslegung des Islam zu wachen.

Motor des Films und Argument für seine Begegnungen sind auf der Strasse geführte Interviews mit Iranern, die sich mittels des Aufnahmegerätes an die Führer der Bassidji wenden und ihre Vorbehalte und Zweifel äussern. Er versucht sie mit seinen Erfahrungen im Westen zu konfrontieren, wo er mit seiner Partnerin in Untreue und unweheiratet zusammenlebt, während sie es nicht einmal wagen, einer Frau in die Augen zu sehen.

Unermüdlich versucht Mehran Tamadon zu verstehen. Mit all seiner Diplomatie und seiner Redegewandtheit – der die seiner Gesprächspartner in nichts nachsteht – stürzt er sich mit seinen Argumenten und Überlegungen in diese Wortgefechte. Letztlich, fast am Ende seiner Kräfte, beisst er jedoch auf Granit. Ob er eine Frage zu viel gestellt hat? (cb – Übersetzung: rna)

BASSIDJI



Are the questions asked in this film by director Mehran Tamadon sufficient to allow for an understanding of the principles of a totalitarian discourse? Are his questions sufficient for him, an Iranian living in France, to grasp a country that is his but in which he no longer feels at home?

Mehran Tamadon's only weapons are a camera, a microphone and a long string of probing questions. He sets out in search of the **Bassidji**, the popular militia created in 1980 and whose militants joined the official army at the time of Saddam Hussein's attack on Iran and who mostly died in the war. The role now of the bassidji is as guardians of the Islamic revolution. In order to confront them, he questioned individuals for two years, without hiding his identity or his intentions. He follows them to former battlefields where they come in their hundreds to mourn their martyrs, sacrificed to the war. He participates in meetings where, in the cover of darkness, the bassidji weep for their martyrs and pray that they may themselves be as valiant and devout. He followed one of the militia who travels through the streets of Tehran on a motor scooter and who is responsible for ensuring that the official precepts of interpretation of Islam are respected.

For the film, he puts in place a system by which Iranians can address themselves indirectly through a recorder to the bassidji

chiefs, to express their reserves and doubts. He also tries to confront them with his experiences in the West; he lives the life of an infidel with his partner without being married, while they refuse even to look a woman in the eyes.

Mehran Tamadon tries tirelessly to understand. He participates passionately in verbal jousting, arguing and reasoning. At last, almost at the end of his strength, he hits a wall. Has he asked one question too many?

(cb – Translation: hsw)